



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE Government Gazette Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXVIII.]

PRICE 6d.

PRETORIA,

5 NOVEMBER 1954.

PRYS 6d.

[No. 5369.]

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

* No. 2277.]

[5 November 1954.]

CONTROL OF IMPORTS.

I, JOZUA FRANCOIS NAUDE, in my capacity as Acting Minister of Economic Affairs and acting under and by virtue of the powers conferred upon me by War Measure No. 146 of 1942, as amended, read with War Measure No. 75 of 1945, do hereby amend Government Notice No. 2645 of 27th November, 1953, as amended by Government Notice No. 1572 of the 30th July, 1954—

- (a) by withdrawing Schedule 1 (Restricted List) and substituting therefor Schedule 1 hereto with effect from 1st January, 1955;
- (b) by withdrawing Schedule 2 (Free List) and Schedule 3 (Exempted List) and substituting therefor Schedules 2 and 3 hereto respectively, with effect from the date of publication hereof.

J. F. NAUDE,
Acting Minister of Economic Affairs.

SCHEDULE 1.—RESTRICTED LIST.

GOODS WHICH, IN TERMS OF REGULATION 4 (i) (a) ABOVE MAY ONLY BE IMPORTED INTO THE UNION IF THEY ARE SPECIFICALLY DESCRIBED IN THE RELATIVE IMPORT PERMIT.

JUTE GOODS.

Jute products, whether in the piece or manufactured; bags, woolpacks and pockets, whether new or secondhand made from jute, cotton, linen or any other fibre and suitable as containers for the conveyance of grain or grain products, wool, fruit, vegetables, fertilizers or coal; sewing and binding twine; paper-lined jute or fibre material; excluding—

- (a) such other manufactured commodities containing jute as a base or ingredient such as carpets, linoleums, jute webbing, jute gasketing, jute sashcord and jute furnishing fabrics excepting hessian;
- (b) goods packed in jute or hessian covers and/or containers in respect of such covers or containers.

Customs Tariff
Item No.

Description.

- | | |
|-------|---------------------------------------|
| 1 | Animals, living. |
| 2 (1) | Baking powder. |
| (2) | Yeast. |
| 3 (1) | Biscuits, cakes, puddings and pastry. |
| (3) | Dog biscuits. |

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 2277.]

[5 November 1954.]

INVOERBEHEER.

Ek, JOZUA FRANCOIS NAUDE, in my hoedanigheid van Waarnemende Minister van Ekonomiese Sake en handelende kransens die bevoegdheid my verleen by Oorlogsmaatreël No. 146 van 1942, soos gewysig, gelees met Oorlogsmaatreël No. 75 van 1945, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 2645 van 27 November 1953, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1572 van 30 Julie 1954—

- (a) deur Bylae 1 (Beperkte Lys) terug te trek en dit met ingang van 1 Januarie 1955, deur Bylae 1 hiervan te vervang;
- (b) deur Bylae 2 (Vrylys) en Bylae 3 (Vrygestelde Lys) terug te trek en dit met ingang van die datum van die publikasie hiervan deur onderskeidelik Bylae 2 en 3 hiervan te vervang.

J. F. NAUDE,
Waarnemende Minister van Ekonomiese Sake.

BYLAE 1.—BEPERKTE LYS.

GOEDERE WAT, OOREENKOMSTIG REGULASIE 4 (i) (a) HIERBO, NIE IN DIE UNIE INGEVOER MAG WORD NIE TENSY DIT IN DIE BETROKKE INVOERPERMIT SPESIFIEK BESKRYF IS.

JUTEGOEDERE.

Juteprodukte, hetsy in die stuk of vervaardig; sakke, wol-sakke en sakkies, hetsy nuut of tweedhands, van jute katoen, linne of enige ander vesel gemaak, en as houers geskik vir die vervoer van graan of graanprodukte, wol, vrugte, groente mis-towwe, of steenkool; naal- en bindtouw; jute- of veselmateriaal met papier uitgevoer; maar uitgesonderd—

- (a) ander vervaardigde handelsgoedere wat jute as basis of bestanddeel bevat, soos tapyte, linoleums, jute-touweefsel, jutepakking, juteraamkoord en jutemeubeleerstowwe, maar uitgesonderd goiing;
- (b) goedere in jute- of goiingootreksels en/of -houers gepak ten opsigte van sodanige oortreksels of houers.

Doenatariefitem-
nommer.

Beskrywing.

- | | |
|-------|---------------------------------------|
| 1 | Diere, lewende. |
| 2 (1) | Bakpoeier. |
| (2) | Gis. |
| 3 (1) | Beskuitjies, koek, poedings en gebak. |
| (3) | Hondebeskuitjies. |

Customs Tariff Item No.	Description.	Doeanetariefitem- nommer.	Beskrywing.
Ex 4 (a) (e)	Skins, n.e.e. Bovine hides and skins exceeding 35 lb. in weight, per wet-salted or pickled hide or skin and 22 lb. per dry-salted hide or skin. NOTE.—Provided that if— (i) the average weight of the hides or skins in any one consignment does not exceed 35 lb. in the case of wet salted and pickled hides or skins or 22 lb. in the case of dry-salted hides or skins; and (ii) the weight of any single hide or skin in such consignment does not exceed 40 lb. in the first, or 25 lb. in the second case, the preceding provisions of this paragraph shall not apply in respect of any hide or skin in such consignment.	Ex 4 (a) (e)	Velle, n.e.v. Beeshuide en velle met 'n gewig van meer as 35 lb. per natgesoute of gepekde huid of vel, en 22 lb. per drooggesoute huid of vel. OPMERKING.—Met dien verstande dat, as— (i) die gemiddelde gewig van die huide en velle in 'n besondere besending nie 35 lb. in die geval van natgesoute en gepekde huide of velle, of 22 lb. in die geval van drooggesoute huide of velle, oorskry nie; en (ii) die gewig van 'n besondere huid of vel in sodanige besending nie 40 lb. in eersgenoemde geval, of 25 lb. in die tweede geval, oorskry nie, die vooraangaande bepalings van hierdie paragraaf nie van toepassing is ten opsigte van 'n huid of vel in so 'n besending nie.
5	Butter.	5	Botter.
6 (1)	Butterine and butter substitutes, margarine, ghee, compound lard and vegetable fats, and similar substances for use as food or for cooking.	6 (1)	„Butterine” en battersurrogate, kunsbotter, ghee, saamgestelde varkvet en plantaardige vetsoorte en soortgelyke stowwe vir gebruik as voedsel of vir die bereiding van voedsel.
7	Casein, in bulk.	7	Kaseien, by die grootmaat.
10 (1)	Chicory root, raw or dried only.	10 (1)	Sigoreiwortel, rou of slegs gedroog.
(2)	Chicory and substitutes for chicory.	(2)	Sigorei en sigorei-surrogate.
11 (1)	Chillies.	11 (1)	Rissies.
Ex 13	Coffee, namely— (b) roasted or ground; (c) mixed; (d) substitutes for coffee.	Ex 13 (b) (c) (d)	Koffie, naamlik— gebrand of gemaal; gemeng; Koffie-surrogate.
14	Confectionery— (a) slab chocolate (plain, milk, nut or fruit); (b) plain or fancy of all kinds, compounded, made or preserved with sugar; sweetened cocoa or chocolate; sweet meats; crystallised fruits; candied or preserved ginger (not being for manufacturing purposes), and chow-chow; Christmas stockings; crackers or bonbons and surprise packets.	14 (a) (b)	Suikergoed— sjokoladetablette (sonder of met melk, neute of vrugte); (b) onversierde of luukse-suikergoed, — alle soorte, saamgestel, gemaak of gepreserveer met suiker; versoete kakao of sjokolade; lekkergoed; gekristalliseerde vrugtesoorte; versuikerde of gepreserveerde gemmer (nie vir vervaardigingsdoeleindes nie), en chow-chow; kermiskouse; klappers of bon-bons en verrassingspakkies.
Ex 15	(b) Barley, buckwheat, kaffir corn and millet— (i) in the grain or raw; (ii) malted; (iii) ground or otherwise prepared. (d) Rice, in the grain. (e) Oats— (i) in the grain or raw; (ii) rolled, ground or otherwise prepared, in bulk; (iii) rolled, ground or otherwise prepared, not in bulk. (f) Rye— (i) in the grain or raw; (ii) ground or otherwise prepared.	Ex 15 (b) (i) (ii) (iii) (d) (e) (i) (ii) (iii) (f) (i) (ii)	Gars, bokwiet, kafferkring en manna— korrels of rou; gemout; gemaal of op 'n ander wyse berei. Rys, korrels. Hawer— korrels of rou; gerol, gemaal of op 'n ander wyse berei, in stortmaat; gerol, gemaal of op 'n ander wyse berei, nie in stortmaat nie. Rog— korrels of rou; gemaal of op 'n ander wyse berei.
16	(a) Cream of tartar. (b) Substitutes for cream of tartar, namely, acid phosphates of aluminium calcium and sodium.	16 (a) (b)	Kremetart. Kremetartsurrogate, nl. suurfosfate van aluminium, kalsium en natrium.
17	Eggs.	17	Eiers.
Ex 18 (1)	Concentrated soup.	Ex 18 (1)	Gekonsentreerde sop.
Ex (2)	Ethyl acetate.	Ex (2)	Etielasetaat
Ex 19	Fish, namely— (c) Caviare, lax and lobster. (d) Fish pastes, potted or tinned.	Ex 19 (c) (d)	Vis, naamlik— Kaviaar, geroekte salm en kreef. Vissmeer, ingemaak in potjies of blikke.
Ex 21	(b) Patent or proprietary cornflour. (c) Other patent or proprietary farinaceous and cereal foods.	Ex 21 (b) (c)	Patent- of eiendomsmeelmeeibloem. Ander patent- of eiendomsvoedselsoorte wat uit meel of graan bestaan.
22	Fruits, excluding dates.	22	Vrugtesoorte, uitgesonderd dadel.
Ex 23	Gelatine, animal or vegetable (excluding isinglass for manufacturing purposes).	Ex 23	Gelatien, dierlik of plantaardig (uitgesonderd vislym vir vervaardigingsdoeleindes).
Ex 24	Dextrinised starch made from rice.	Ex 24	Gedekstrieneerde stysel van rys vervaardig.
27	Jams, jellies and honey; pudding, cake and jelly powders.	27	Konfytsorte, jelliesoorte en heuning; poeding-, koek- en jelliepoeiers.
28	Lard and edible meat fats.	28	Varkvet en eetbare vleisvetsoorte.
29	Macaroni, spaghetti and vermicelli.	29	Macaroni, spaghetti en vermicelli.
30	Meats, soups (not concentrated) and similar substances used as food, but excluding extracts and essences:— (a) Bacon and ham— (i) cured, plain; (ii) cooked or otherwise prepared. (b) Meats, fresh, frozen, salted or cured.	30 (a) (i) (ii) (b)	Vleissoorte, sop (nie gekonsentreer nie), en soortgelyke stowwe wat as voedsel gebruik word, maar uitgesonderd ekstrakte en essense:— Spek en ham— gerook, nie verder voorberei nie; gekook of op 'n ander wyse voorberei. Vleissoorte, vars, bevrore, gesout of gerook.
Ex 31	Meat pastes, potted or tinned.	Ex 31	Vleissmeer, ingemaak in potjies of blikke.
Ex 33	(b) Nuts, edible:— (i) Walnuts— (ii) unshelled; (ii) shelled.	Ex 33 (b) (i) (ii)	Neute, eetbaar:— okkerneute— ongedop; gedop.
34	Onions and garlic, not preserved.	34	Uie en knoffel, nie gepreserveer nie.

Customs Tariff Item No.	Description.	Doeanetariefitem- nommer.	Beskrywing.
Ex 35 (1)	Peas, beans and lentils, namely—	Ex 35 (1)	Ertjies, boontjies en lensies, naamlik—
(b)	ground or otherwise prepared;	(b)	gemaal of op 'n ander wyse berei;
(c)	preserved as a vegetable.	(c)	gepreserveer as groente.
(2)	Groundnuts—	(2)	Grondboontjies—
(a)	dried, unshelled;	(a)	gedroog, ongedop;
(b)	shelled, ground or otherwise prepared.	(b)	gedop, gemaal of op 'n ander wyse berei;
(3)	Other leguminous seeds, n.e.e.—	(3)	Ander peulsaad, n.e.v.—
(a)	dried;	(a)	gedroog;
(b)	ground or otherwise prepared;	(b)	gemaal of op 'n ander wyse berei;
(c)	preserved as a vegetable.	(c)	gepreserveer as groente.
Ex 36 (a)	Pickles, sauces, chutneys and other condiment (excluding mustard powder).	Ex 36 (a)	Atjar, sous, blatjang en ander eetluswekkers (uitgesonderd mosterdpoeier).
37	Potatoes not preserved and not being seed potatoes specially provided for.	37	Aartappels, nie gepreserveer nie, en nie aartappelmoere waarvoor spesiale voorsiening gemaak is nie.
40 (2)	Bird seed, n.e.e.	40 (2)	Voëlseed, n.e.v.
42	Starch.	42	Stysel.
Ex 43 (a) (i)	Candy and icing sugar.	Ex 43 (a) (i)	Teesuiker en versiersuiker;
(ii)	Loaf and cube sugar.	(ii)	Brood- en klontjiesuiker.
(b)	Golden and Maple syrup, jaggery, molasses, saccharum, glucose and treacle.	(b)	Goue- en ahornstroop, jaggery, melasse, saccharum, glukose en suikerstroop.
(c)	Other kinds of sugar.	(c)	Ander soorte suiker.
47	Vinegar, not being vinegar essence.	47	Asyn, uitgesonderd asynessens.
48 (a)	Ale, beer, cider and perry, all kinds of strength, exceeding 3 per cent of proof spirit.	48 (a)	Engelse bier, bier, appelwyn en peerwyn, alle gehaltes met meer as 3 persent toetsalkohol.
(b)	Stout, exceeding 3 per cent of proof spirit.	(b)	„Stout” met meer as 3 persent toetsalkohol.
49	Beverages not exceeding 3 per cent of proof spirit—	49	Dranke met hoogstens 3 persent toetsalkohol—
(a)	fruit juices, cordials and syrups;	(a)	vrugtesapsoorte, stroopdranke („Cordials”) en stroopsoorte;
(b)	other kinds, n.e.e.	(b)	ander soorte, n.e.v.
Ex 50	Spirits and alcohol, namely—	Ex 50	Spiritus en alkohol, naamlik—
(a)	perfumed and perfumery exceeding 3 per cent of proof spirit;	(a)	geparfumeer, en parfumerie met meer as 3 persent toetsalkohol;
(b)	liqueurs, cordials and mixed potable spirits, exceeding 3 per cent of proof spirit;	(b)	likeure, versterkdranke en gemengde drinkbare spiritus met meer as 3 persent toetsalkohol;
(c)	other potable spirits, exceeding 3 per cent of proof spirit;	(c)	ander drinkbare spiritus met meer as 3 persent toetsalkohol;
(f)	rectified spirits, denatured alcohol, and solidified alcohol for burning purposes, containing over 3 per cent of proof spirit;	(f)	gerektifiseerde spiritus, gedenateerde alkohol, in vaste vorm vir gebruik as brandstof, met meer as 3 persent toetsalkohol;
(h)	toilet preparations (liquid).	(h)	toiletpreparate (vloeibaar).
51	Waters: Mineral, aerated and table.	51	Water: Mineraal-, spuit- en tafel-
52	Wines.	52	Wynsoorte.
53	Cigars and cigarillos of a free-on-board cost exceeding 60s. per 100.	53	Sigare en sigarillo's met 'n vry-aan-boord-koste van meer as 60s. per 100.
54	Cigarettes.	54	Sigarette.
55	Goorak, or gooracco and hookah mixture, and all imitations or substitutes therefor or for tobacco.	55	Goorak, of gooracco, en hookah-mengsel, en alle namaaksels of surrogate daarvoor of vir tabak.
56	Snuff.	56	Snuif.
57	Tobacco, manufactured.	57	Tabak, verwerk.
58	Tobacco, unmanufactured.	58	Tabak, onverwerk.
59 (2)	Trunks, attaché cases, hat boxes and suitcases, n.e.e.	59 (2)	Koffers, attaché-handsakke, hoededose en handkoffers, n.e.v.
Ex 63 (a)	Rubber floor mats.	Ex 63 (a)	Rubbervloermatte.
(b) (i)	Mats and mattings of coir, sisal and similar hard vegetable fibres, being pile fabrics.	(b) (i)	Matte en matmateriaal van klapperhaar, sisal en dergelike harde plantaardige vesel, wat nopweefsels is.
(ii)	Mats and mattings of coir, sisal and similar hard vegetable fibres, not being pile fabrics.	(ii)	Matte en matmateriaal van klapperhaar, sisal en dergelike harde plantaardige vesel, wat nie nopweefsels is nie.
Ex (c)	Felt base floor coverings.	Ex (c)	Tapytviit vir vloerbekleding.
Ex 65 (a)	Clothing, namely—	Ex 65 (a)	Kledingstukke, naamlik—
(a)	bespoke, or made by a tailor or dressmaker to the order of an individual, including men's partly finished clothing.	(a)	op maat, of deur 'n kleremaker of modemaakster volgens bestelling vir iemand gemaak, insluitende gedeeltelik afgewerkte mansklere.
Ex (b)	Readymade, namely—	Ex (b)	Klaargemaakte klerasie, naamlik—
(i)	suits (men's), with or without vests of a free-on-board cost exceeding £5; jackets (men's) of a free-on-board cost exceeding £3; trousers (men's) of a free-on-board cost exceeding £1. 10s.; vests (men's) of a free-on-board cost exceeding 10s.;	(i)	pakke klere (vir mans), met of sonder onderbaadjies, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £5; baadjies (vir mans), met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £3; broeke (vir mans) met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £1. 10s.; onderbaadjies (vir mans), met 'n vry-aan-boord-koste van meer as 10s.;
(ii)	New dust coats, butchers' and warehousemen's and factory coats, overalls and boiler suits, motorists' suits and leggings, men's knickers and smocks;	(ii)	nuwe stofjasse, slagtersjasse, jasse vir pakhuisbediendes en fabrieksjasse, oorklere en stoomketelpakke, motorpakke en kamaste, kniebroke en jurke vir mans;
(iii)	new overcoats (men's) of a free-on-board cost exceeding £3. 10s.	(iii)	nuwe jasse (vir mans) met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £3. 10s.

Customs Tariff Item No.		Description.	Doeanetarieitem- nommer.		Beskrywing.
Ex	(b)	(iv) NOTE. (v) (1) The word "wool" wherever used in (vi) this item, shall mean "containing not less (e) than 60 per cent by weight of wool". (2) Importers are warned that unless invoices covering clothing contain full and precise details to enable the Customs author- ities to determine into which of the follow- ing categories the relative goods fall, such goods are liable to detention, resulting in delay, inconvenience and possible financial loss to the importer, e.g. invoices covering woollen goods must indicate the percentage of wool in each article. Ready-made dresses and frocks, being one- piece garments— (i) knitted of wool, of a free-on-board cost exceeding £3. 10s. (ii) other, of a free-on-board cost exceed- ing £2. Women's suits— (i) woven of wool, of a free-on-board cost exceeding £5. 10s.; (ii) knitted of wool, of a free-on-board cost exceeding £4. 10s.; (iii) other, of a free-on-board cost exceed- ing £2. Women's jackets and short coats— (i) woven of wool, of a free-on-board cost exceeding £3. 10s.; (ii) knitted of wool, of a free-on-board cost exceeding £2. 10s.; (iii) other, of a free-on-board cost exceed- ing 15s. Blouses, boleroes, bodices, camisoles, card- igans and pullovers— (i) knitted of wool, of a free-on-board cost exceeding £2. 10s.; (ii) other, of a free-on-board cost exceed- ing 15s. Skirts— (i) knitted of wool, of a free-on-board cost exceeding £2; (ii) other, of a free-on-board cost exceeding £1. 5s. Coats, other than short coats— (i) wool, of a free-on-board cost exceed- ing £6; (ii) other, of a free-on-board cost exceed- ing £4. Slacks of a free-on-board cost exceeding £1. 10s. Nightdresses, other than knitted of wool, of a free-on-board cost exceeding £1. Dressing gowns— (i) of wool, of a free-on-board cost exceed- ing £2. 10s.; (ii) other, of a free-on-board cost exceed- ing £1. 10s. Panties and knickers, of a free-on-board cost exceeding 6s. 6d. Petticoats, slips and half-slips, of a free-on- board cost exceeding 15s. Ex 65 (c) Shirts, of a free-on-board cost exceeding 12s. 6d. Pyjamas, other than knitted of wool, of a free-on-board cost exceeding £1. 67 Furs, including fur skins. Ex 69 (f) Ladies' hats, caps and bonnets, namely— Ex (i) trimmed, of a free-on-board cost exceed- ing £2; Ex (ii) untrimmed, not ready to wear, of a free-on-board cost exceeding £1. 10s.; Ex (iii) other, of a free-on-board cost exceeding £1. 10s. Ex 70 (b) Stockings, of a free-on-board cost exceed- ing 90s. per dozen. Ex 73 (1) (a) (i) Scarves (excluding scarves in the piece defined by pattern, selvedge, marking or in any other manner); bedspreads of a free-on-board cost exceeding £1. 5s.; cot covers of a free-on-board cost exceeding 15s. (ix) Coat hangers. (x) Combs (excluding combs forming part of toilet or brush and comb sets). (xi) Embroidered badges. Ex (2) Ties, of a free-on-board cost exceeding 7s. 6d. each, but excluding ties in the piece defined by pattern selvedge, mark- ing or in any other manner. 77 Quilts, padded.	Ex	(b)	(iv) OPMERKING. (v) (1) Die uitdrukking „wol”, waar ook al (vi) in hierdie item gebruik, beteken „bevattende (e) minstens 60 persent wol volgens gewig”. (2) Invoeders word gewaarsku dat, tensy tensy fakture ten opsigte van klere volledige en noukeurige besonderhede bevat ten einde die doeanebeampies in staat te stel om vas te stel onder watter van die volgende kategorieë die betrokke goedere ressorteer, sodanige goedere aan terughouding onderhewig sal wees wat vertraging, ongerief en moontlike finan- siële verlies vir die invoerder kan meebring, bv. fakture ten opsigte van wolgoedere moet die persentasie wol in elke item aandui. Klaargemaakte tabberds en rokke, wat kledingstukke in een stuk is— (i) van wol gebrei, met 'n vry-aan-boord- koste van meer as £3. 10s.; (ii) ander, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £2. Damespakke— (i) van wol geweef, met 'n vry-aan-boord- koste van meer as £5. 10s.; (ii) van wol gebrei, met 'n vry-aan-boord- koste van meer as £4. 10s.; (iii) ander, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £2. Damesbaadjies en kort jassies— (i) van wol geweef, met 'n vry-aan-boord- koste van meer as £3. 10s.; (ii) van wol gebrei, met 'n vry-aan-boord- koste van meer as £2. 10s.; (iii) ander, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as 15s. Bloese, bolero's, lyfies, onderlyfies, toe- knooptruië en oortrekktruië— (i) van wol gebrei, met 'n vry-aan-boord- koste van meer as £2. 10s.; (ii) ander, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as 15s. Rompe— (i) van wol gebrei, met 'n vry-aan-boord- koste van meer as £2; (ii) ander, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £1. 5s. Jasse, uitgesonderd kort jassies— (i) wol, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £6; (ii) ander, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £4. Slenterbroeke, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £1. 10s. Nagrokke, uitgesonderd van wol gebrei, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £1. Kamerjapponne— (i) van wol, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £2. 10s.; (ii) ander, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £1. 10s. Amperbroekies en kniebroekies, met 'n vry- aan-boord-koste van meer as 6s. 6d. Onderrokke, binnerokke en romponderrokke, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as 15s. Ex 65 (e) Hemde, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as 12s. 6d. Slaappakke, nie van wol gebrei nie, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £1. 67 Pelse, insluitende pelsvelle. Ex 69 (f) Dameshoede, -pette en -musse, naamlik— Ex (i) opgemaak, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £2; Ex (ii) onopgemaak, nie klaar om gedra te word nie, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £1. 10s.; Ex (iii) ander, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £1. 10s.; Ex 70 (b) Kouse, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as 90s. per dosyn. Ex 73 (1) (a) (i) Nekdoeke (uitgesonderd nekdoekstukgoedere onderskeibaar deur die patroon, selfkant, merke, of op enige ander manier); bed- dekens met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £1. 5s.; wiegdekens met 'n vry-aan- boord-koste van meer as 15s. (ix) Klerehangers. (x) Kamme (uitgesonderd kamme wat deel uit- maak van toilet- of borsel- en kamstelle). (xi) Geborduurde wapens. Ex (2) Dasse, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as 7s. 6d. elk (uitgesonderd dasstuk- goedere, onderskeidbaar deur die patroon, selfkant, merke, of op enige ander manier). 77 Bedspreie, opgestop.

Customs Tariff Item No.	Description.	Doeanetarieitem- nommer.	Beskrywing.
Ex 79	Shawls— Cashmere, lace and silk.	Ex 79	Tjalies— Kassemier, kant en sy.
Ex 84 (1) (c)	Baths, metal, porcelain or vitreous enameled, other than cream or white.	Ex 84 (1) (c)	Baddens, metaal-, porselein- of glasagtige geëmaljeerde, uitgesonderd roomkleurig of wit.
Ex 93 (1) (a) (ii)	Trailers, new, n.e.e., for use with tractors, traction engines, steam wagons, motor trucks and vans for the conveyance of goods.	Ex 93 (1) (a) (ii)	Sleepwaens, nuut, n.e.v., vir gebruik met trekkers, stoomtrekkers, stoomwaens, motorvrag- en afleweringswaens vir die vervoer van goedere.
Ex (d) (iii)	Wagons, drags and caravans, new.	Ex (iii)	Waens, sleeperswaens en karavane, nuut.
Ex (d)	Trailers, wagons, drays, caravans, second-hand.	Ex (d)	Sleepwaens, waens, sleeperswaens en karavane, tweedehands.
98	Crown corks and similar stoppers (not being screw stoppers or swing stoppers), made of metal or other material, used alone or in combination with cork or other substances as stoppers for bottles and jars (common) of glass.	98	Kroonkurkproppe en soortgelyke proppe (nie skroef of skarnierproppe nie), van metaal of ander materiaal gemaak, alleen gebruik of saam met kurk of ander stowwe as proppe vir bottels en kruike (gewone) van glas.
110 (a) (c)	Bedsteads, metal.	110 (a)	Katels, metaal.
Ex (d)	Ice chests, metal, n.e.e.	Ex (c)	Yskaste, metaal-, n.e.v.
Ex (d)	Other metal furniture, n.e.e. excluding furniture manufactured or produced specially for use with a particular machine and sold together with such machine as a complete composite unit.	Ex (d)	Ander metaalmeubels, n.e.v., uitgesonderd meubels spesiaal vervaardig of gemaak vir gebruik met 'n besondere masjien en saam met so 'n masjien verkoop as 'n volledig saamgestelde eenheid.
122 (g) (iii)	Windows and doors and frames therefor, of steel.	122 (g) (iii)	Staalvensters en -deure en staalrame daarvoor.
Ex 124 (a) (i)	Tin plates, sheets and strips, not worked up in any way except perforated.	Ex 124 (a) (i)	Tinplate, blaai en repe, nie op enige wyse verwerk nie, behalwe geperforeer.
Ex (ii)	Tinfoil and tin powder, in bulk.	Ex (ii)	Tinfoelie, en -poeier, by die groot maat.
Ex 127	Metal sheets, metal badges, metal name or number plates, and similar articles, namely— (a) enameled; (b) printed, lithographed or embossed.	Ex 127	Metaalplate, metaalkentekens, naam- of nommerplate, van metaal, en soortgelyke artikels, naamlik— (a) geëmaljeer; (b) bedruk, gelitografeer of geëmbosseer.
Ex 129	Motor cars, excluding radio apparatus, namely— (a) (b) of a free-on-board cost exceeding £600. (c)	Ex 129	Motorkarre, met uitsondering van radio-toestelle, naamlik— (a) met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £600. (b) (c)
Ex (d) (i)	Second-hand or used, namely— (i) the personal property of a Union resident returning to the Union after an absence of less than six months, brought into the Union by him for his own use and not for sale, of a free-on-board cost exceeding £400; (ii) other, of a free-on-board cost not exceeding £150.	Ex (d) (i)	tweedehands of gebruik, naamlik— (i) die persoonlike eiendom van 'n Unie-inwoner wat na die Unie terugkeer na 'n afwesigheid van minder as ses maande, wat deur so 'n persoon in die Unie ingebring word vir sy eie gebruik en nie vir verkoop nie, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £400; (ii) ander met 'n vry-aan-boord-koste van nie meer as £150 nie;
Ex (e) and (h)	Accessories, namely— altimeters; ash trays; window blinds; chromium body strips; clocks; compasses; seat covers; radiator-grill covers; tyre and wheel covers; exhaust deflectors; exhaust extensions; exhaust horns; fender guides; fender shields; hand brake extensions; heaters; hood ornaments; musical hooters; spot-lamps; cigar and cigarette lighters; licence holders; light relays; luggage racks; mascots; mudguard flaps; sealed beam conversion sets (excluding replacement units); steering wheel spinners; tyre chains; interior and exterior visors; automatic windshield washers; wheel trim rings and discs.	Ex (e) en (h)	toebehore, naamlik— hoogtemeters; asbakke; venster-blindings; verchromde bakstrokie; horlosies; kompas; sitplek-oortreksels; verkoelersroosterskerms; band- en wielomhulsels; uitlaattypwaglers; uitlaattypverlengings; uitlaattypfluite; modderskermgidse; modderskermbeskermers; handremverlengings; verwarmers; kapornamente; musikale toeters; draailampe; sigaar- en sigaretaanstekers; lisensiehouders; ligwisselaars; bagasieroosters; talismans; modderskermflappe; verseelde straalherleidingstoestelle (uitgesonderd vervangingseenhede); stuurwieldraaiknoppe; wielbandkettings; ligskerms vir binne en buite; outomatiese windskermwassers; wielringe en doppe.
Ex 130 (d) and (e)	Accessories, as specified under item 129 (e) and (h) above, for motor trucks and motor vans for the conveyance of goods, and for motor charabancs, omnibuses, ambulance vans and hearses.	Ex 130 (d) en (e)	Onderdele, soos gespesifiseer onder item 129 (e) en (h) hierbo, vir vragmotors en afleweringsmotors vir die vervoer van goedere, motortoebusse, motorbusse en motorambulanswaens en motorlykwaens.
Ex 143 (a) (ii)	Stoves and boilers, wood and coal, domestic or household (excluding anthracite coal burning stoves and boilers).	Ex 143 (a) (ii)	Stowe en stoomketels, hout- en kool-, huishoudelike (uitgesonderd antrasiet-brandende stowe en stoomketels).
(b)	Electric percolators and waffle irons.	(b)	Elektriese filterkoffiekanne en wafelpanne.
152	Wheelbarrows.	152	Kruiwaens.
Ex 157 (a)	Tiles, asbestos cement, other than cream or white.	Ex 157 (a)	Teëls, asbesement, uitgesonderd roomkleurig of wit.
Ex 160 (d)	Miniature liquor bottles.	Ex 160 (d)	Miniatuurdrankbotteltjies.
Ex 167	Earthenware and stoneware ornaments and vases; sanitary pans; urinals, sinks and lavatory basins other than cream or white.	Ex 167	Erdewerk- en klipware-ornamente en blom-potte, latrinepanne, urinale, wasbakke en toiletkamerkomme, uitgesonderd roomkleurig of wit.

Customs Tariff Item No.	Description.	Doeanetariefitem- nommer.	Beskrywing.
Ex 172 (b) (i)	Glassware ornaments and vases; glassware, cut, engraved, etched or intaglio.	Ex 172 (b) (i)	Glas-ornamente en blompotte; glasware, geslyp, gegraveer, geëts of ingesny.
	(ii) China and porcelainware, n.e.e., including household crockery of earthenware, but excluding the following:— Cups and saucers; mugs; sugar bowls; cake, sandwich or biscuit plates and trays; biscuit barrels; jam and honey jars; plates; salt cellars; pepper and mustard pots and other condiment containers; cheese and butter dishes; egg cups; meat dishes; vegetable dishes; tea pots; coffee pots; jugs (excluding character or "toby" jugs); kitchenware; and articles usually forming part of complete dinner, breakfast, tea and coffee services or of dessert sets, whether imported separately or not.		(ii) Breekgoed en proseleware, n.e.v., met inbegrip van erdegoed vir huishoudelike gebruik, maar uitsluitende— koppies en pierings; bekere; suikerpotte; koek-, toebroodjie- of beskuitjies; bordjies of -bakkies; beskuitjies; vaattjies; konfyt- en heuningpotjies; borde; soutpotjies; peper- en mosterdpotjies en ander houers vir eetluswekkers; kaasbakke en botterbakke; eierkiesies; vleisskottels; groenteskottels; teepotte; koffiekanne; bekere (met uitsondering van „toby"- of oukêrelbekere); kombuisware en artikels wat gewoonlik 'n deel van volledige dienee-, ontbyt-, tee- en koffieserviese, of van nageregstelle uitmaak, hetsy afsonderlik of in die stel ingevoer.
178	Marble.	178	Marmer.
186 (b) (ii)	Wall tiles, earthenware, black and coloured.	186 (b) (ii)	Muurteëls, van erd gemaak, swart en gekleur.
190	Candles.	190	Kerse.
Ex 202	Oils, vegetable, animal and fish; n.e.e. (excluding linseed oil).	Ex 202	Oliesoorte, plantaardige, dierlike en vis; n.e.v. (uitgesonderd lynolie).
Ex 203 (1) (a) (i)	Paints and colours, namely— ready-mixed for use; enamels, flat oil paints, sheep-marking oils and petrifying liquids;	Ex 203 (1) (a) (i)	Verfsoorte en kleurstowwe, naamlik— klaar aangemaak vir gebruik; emaljesoorte, matolieverf, skaapmerkolie en versteningsvloei-stowwe;
	(ii) colour washes and distempers in paste or powder form.		(ii) waterkleurstowwe en muurkalksoorte in pasta- of poeivorm.
Ex (2)	Thinners.	Ex (2)	Verduunningsmiddels.
204	Polishes; floor, furniture, leather, metal and similar polishes and dressings including blacking and shoe dressings but not French polish.	204	Politoer; vloer-, meubel-, leer-, metaal- en soortgelyke politoere en appreteermiddels, met inbegrip van swartseel en skoensmeersel, maar uitgesonderd meubelwaks („fresh polish").
206	Soap, soap powders and extracts.	206	Seep, seepoepers en -ekstrakte.
Ex 207	Fatty acid, oleic.	Ex 207	Vet- of oliesuur.
Ex 209 (a)	Varnish, varnish stains, lacquers.	Ex 209 (a)	Vernis, beitvernisssoorte en lakverniss.
Ex 210	Stearine (stearic acid).	Ex 210	Stearien (steariensuur).
Ex 213 (d)	Fatty acids, n.e.e.	Ex 213 (d)	Vetsure, n.e.v.
Ex 238	Perfumery and toilet preparations, n.e.e.; including powders, washes, pomatums, cosmetics, pastes, dyes, hair oils; but excluding face powders, face cream (make-up base or powder foundation only), rouge, lipstick, and preparations forming part of "home" permanent waving outfits.	Ex 238	Parfumerie en toiletpreparate, n.e.v., met inbegrip van poeiers, wasmiddels, pomades, kosmetieke, pastas, kleurstowwe, haarolie; maar uitgesonderd gesigpoeier, gesigroom (slegs grimmerbasis of poeieronderlaag), rooisel, lipstif, en preparate wat deel uitmaak van stelle vir vaste haar-golwing vir tuisgebruik.
Ex 244	Soapless detergent washing powders.	Ex 244	Seeplose suiweringswaspoeiersoorte.
249	Tooth powders, tooth pastes, and tooth washes, containing not more than 3 per cent of proof spirit.	249	Tandepoeiers, -pastas en spoelmiddels met hoogstens 3 persent toetsalkohol.
Ex 251 (b)	Boots and shoes, namely— men's, women's and children's, not being slippers, ballet dancing shoes, goloshes, rubber boots, rubber bathing shoes and sandals, spiked running shoes, boots and shoes with rope or wooden soles, wooden footwear, or cotton-mesh and canvas shoes of the tennis or gymnasium type, the soles of which, excluding socks, are wholly of rubber— (i) children's, sizes 7 to 1; (ii) men's and youths', women's and maids', sizes 2 and upwards; (iii) uppers, cut, fashioned or finished; cotton-mesh and canvas shoes of the tennis or gymnasium type, the soles of which, excluding the socks, are wholly of rubber; and canvas boots and shoes with rope soles— (i) men's and youths', women's and maids', sizes over 4; (ii) sizes other than those provided for in sub-paragraph (i); (iii) uppers, cut, fashioned or finished;	Ex 251 (b)	vir mans, dames en kinders, maar nie pantoffels nie, balletskoene, oorskoene, rubberstewels, rubberbadskoene en -sandale, spykerskoene, stewels en skoene met tou- of houtsole, houtskoetjies of katoennetwerk- en seildoekskoene van die tennis- of gimnastieksoorte waarvan die sole, uitgesonderd die binnesool (socking), heeltemal uit rubber bestaan— (i) kinderskoene, nommers 7 tot 1; (ii) skoene vir mans en seuns, dames en meisies, nommers 2 en groter; (iii) bo-dele, gesny, gefatsoeneer of afgewerk; (c) katoennetwerk- en seildoekskoene van die tennis- of gimnastiek soort, waarvan die sole, uitgesonderd die binnesool (socking), heeltemal uit rubber bestaan; en seidoekstewels en skoene met tousole— (i) skoene vir mans en seuns, dames en meisies, nommers groter as 4; (ii) Ander nommers as dié waarvoor in subparagraaf (i) voorsiening gemaak is; (iii) bo-dele, gesny, gefatsoeneer of afgewerk;
Ex (d)	all other of any material (excluding goloshes, ballet dancing shoes and spiked running shoes);	Ex (d)	alle ander van enige materiaal (uitgesonderd oorskoene, balletskoene en spykerskoene);
(e)	soles, tips and heels, black, rubber (excluding soles of the stick on type).	(e)	sole, punte en hakke, swart, van rubber (uitgesonderd laksole);
(f)	Soles, tips and heels, other than black, rubber (excluding soles of the stick on type).	(f)	sole, punte en hakke, uitgesonderd swart, van rubber (uitgesonderd laksole).
252	Harness and saddlery.	252	Tuie- en saalmakersartikels.
253 (a)	Rubber air and rubber water hose, up to 3-inch diameter.	253 (a)	Rubberlugslang en rubberwaterslang met 'n deursnee tot 3 duim.
(b)	Rubber water garden hose.	(b)	Watertuinslang van rubber.

Customs Tariff Item No.	Description.	Doenatariefitem- nommer.	Beskrywing.
Ex 257	Leather manufacturers, namely, leggings, attaché cases, suit cases, hat boxes, bags, trunks, portmanteaux, holdalls, belts, straps (excluding leather watch straps) and gun cases made wholly or chiefly of leather.	Ex 257	Leerfabrikate, naamlik, kamaste, attaché handsakke, handkoffers, hoededose, sakke, koffers, reistasse, reisrolle, lyfbande, bande (uitgesonderd horlosiebande van leer) en geweerkaste, heeltemal of hoofsaaklik van leer gemaak.
260	Rubber pneumatic tyres and tubes [excluding spare tyres and tubes falling under item 129 (a)].	260	Lugbuite- en binnebande van rubber [uitgesonderd reserve binne- en buitebande wat onder item 129 (a) ressorteer].
Ex 264 (a) (i)	Brushes (excluding paint, stencil, toilet, wire, drain rod and gun and rifle cleaning brushes, painters jamb dusters and brushes for vacuum cleaners, floor polishers and other domestic appliances); brooms, whisks and mops.	Ex 264 (a) (i)	Borsels (uitgesonderd verfkwaste, sjabloonkwaste, toiletborsels, draadborsels, rioolstokborsels, skoonmaakborsels vir gewee- lope, skilderskosyntoffers, en borsels vir stofsuikers, vloerpolitoers en ander huishoudelike toestelle); besems, stoffertjies en dweile.
Ex 265 (b)	Manufactures of cane bamboo, rattans and osiers, not being furniture (excluding splines, drain rods and woven cane for manufacturing purposes).	Ex 265 (b)	Fabrikate van riet, bamboes, rottang en wilgerlatte, wat nie meubels is nie [uitgesonderd gleuflatjies („splines”), rioolstokke en geweefde riet vir vervaardigingsdoeleindes].
Ex 269	Furniture, wooden, wicker, cane and grass; and spring mattresses (excluding furniture manufactured or produced specially for use with a particular machine and sold together with such machine as a complete composite unit).	Ex 269	Meubels, hout-, riet-, rottang-, en gras- en binneveermatrasse (uitgesonderd meubels spesiaal vervaardig of gemaak vir gebruik met 'n besondere masjien en saam met so 'n masjien verkoop as 'n volledige saamgestelde eenheid).
272	Joinery.	272	Skrynwark.
Ex 279 (c)	Wooden picture frame mouldings.	Ex 279 (c)	Prenteraamlyswerk van hout.
Ex 282	Bags, paper, including transparent cellulose bags, namely—	Ex 282	Sakke, papier-, met inbegrip van deursigtige sellulosesakke, naamlik—
(a)	printed;	(a)	bedruk;
(b)	not printed.	(b)	nie bedruk nie.
Ex 284	Magazines and periodical publications of a class or kind embracing science-fiction, fantastic stories, screen, detective, sex, western, love and true or confession stories and similar publications; publications commonly known as “comics”; publications which present the narrative mainly in pictorial form; and back numbers of all magazines and periodical publications of whatsoever nature shipped on a date more than two months from the date of issue.	Ex 284	Tydskrifte van 'n klas of soort wat wetenskaplike fiksie, fantastiese verhale, silwerdoek-, speur-, geslags-, „Western”, liefdes- en ware of bekentenisverhale en dergelike publikasies insluit; publikasies wat gewoonlik as „comics” (prentverhale) bekendstaan; publikasies waarvan die verhaal oorwegend in prentvorm uitgebeeld word; en reeds verskene eksemplare van alle tydskrifte van watter aard ook al wat meer as twee maande na die datum van publikasie verskeep word.
Ex 285	Cardboard boxes, jars, cups and cartons and paper cups, but excluding cardboard cartons for “home” permanent waving outfits.	Ex 285	Kartondose, -houers, -koppies, en -dosies, en papierkoppies, maar uitgesonderd kartondose vir die verpakking van stelle vir vaste haargolwing vir tuisgebruik.
286	Cardboard discs for milk bottles, plain or printed.	286	Kartonskywe vir melkbottels, bedruk of onbedruk.
Ex 288	Cards, playing, of a free-on-board cost exceeding 2s. 6d. per pack.	Ex 288	Kaarte, speel-, met 'n vry-aan-boord-koste van meer as 2s. 6d. per pak.
Ex 294	Paintings, etchings, pictures, including calendar mounts on which a picture is imprinted, lithographed or embossed with or without a decorated border or margin, and not forming nor intended to form part of any imported printed, lithographed or embossed matter otherwise provided for.	Ex 294	Skilderstukke, etse, prente, met inbegrip van kalenderopplakstukke waarop 'n prent met of sonder 'n versierende rand of kant afgedruk, gelitografeer of geëmbosseer is, en wat nie 'n deel uitmaak of nie bedoel is om 'n deel uit te maak van enige ingevoerde bedrukte, gelitografeerde of geëmbosseerde materiaal waarvoor elders voorsiening gemaak is nie.
Ex 296	Printed, ruled, lithographed and embossed matter, namely—	Ex 296	Bedrukte, gedrukte, gelinieerde, gelitografeerde en geëmbosseerde materiaal, naamlik—
(a)	picture postcards; Christmas, birthday, pictorial, New Year and other cards; calendars, calendar pads, calendar mounts, n.e.c., and almanac; box-coverings and pictures intended to form part of imported printed, lithographed or embossed matter;	(a)	prentbriefkaarte; Kers-, verjaardag-, geïllustreerde, Nuwejaars- en ander kaarte; kalenders, kalenderblokke kalenderopplakstukke, n.e.v., en almanakke; doosbedekkings en prente bestemd om deel uit te maak van ingevoerde gedrukte, gelitografeerde of geëmbosseerde materiaal;
(e)	envelopes (except what is technically known as “side die”);	(e)	koeverte (uitgesonderd dié wat tegnies bekend staan as koeverte met „kantstempel”);
(f) (ii)	labels and tickets, n.e.c., and address tags or tabs, flat or in rolls.	(f) (ii)	etikette en kaartjies, n.e.v., en adresselappies of -kaartjies, plat of in rolle.
Ex (k)	Carnival goods and cards in sheets; albums (excluding stamp albums); wallets.	Ex (k)	Karnivalgoedere en kaartjies in bladvorm; albums (uitgesonderd seëlablums); notassies.
Ex 297 (d)	Envelopes, not printed, lithographed or embossed (excluding window envelopes and envelopes forming part of writing sets).	Ex 297 (d)	Koeverte, nie bedruk, gelitografeer of geëmbosseer nie (uitgesonderd vensterkoeverte en koeverte wat deel uitmaak van skryfstelle).
302 (1)	Ladies' handbags.	302 (1)	Dameshandsakke.
Ex (2)	Gold and silver plate and gold-plated ware (excluding church plate, rolled gold and gold-plated watch straps); silver-plated vases.	Ex (2)	Goue en silwervaatwerk, en vergulde ware (uitgesonderd kerkvaatwerk, vergulde en met goud oorgeblase horlosiebande); versilwerde blompotte.
Ex 303	Coin-operated gramophones and coin-operated phonographs; “juke boxes”.	Ex 303	Grammofone en fonograwe wat met muntstukke in werking gebring word, en blêrkaste („juke-boxes”).
Ex 307 (2)	Billiard tables and accessories therefor.	Ex 307 (2)	Biljartafels en onderdele en toebehore daarvoor.

Customs Tariff Item No.	Description.	Doeanetariefitem- nommer.	Beskrywing.
Ex 308	Tobacconists wares— pouches of a free-on-board cost exceeding 18s. per dozen; other tobacconists wares excluding the following:— Cigar and cigarette lighters, cigar and cigarette holders (other than those made of or containing gold, silver, platinum or real or imitation stones), pipes (other than pipes with gold and/or silver bands), pipe covers, pipe cleaners, pipe filters and pipe stems, cigarette and pipe papers and cigarette-making appliances.	Ex 308	Tabakverkopersware— tabaksakke met 'n vry-aan-boord-koste van meer as 18s. per dosyn; ander tabakverkopersware, uitgesonderd die volgende:— Sigaar- en sigaretaanstekers; sigaar- en sigarethouers (maar nie dié wat van goud, silwer, platina, of egte of nagemaakte gesteeltes gemaak is of dit bevat nie); pype (maar nie pype met goue en/of silwerbande nie); pypdoppies; pypskoon- makers; pypfiltreerders en pyp- steele; sigaret- en pyppapierstjies en toestelle vir die maak van sigarette.
310 (d)	Fireworks of all descriptions.	310 (d)	Vuurwerk van alle soorte.
Ex 315 (a)	35 m.m. Cinematograph projectors.	Ex 315 (a)	35 mm. Kinematograafprojektors.
322	Matches.	322	Vuurhoutjies.
Ex 324 (b)	Opera glasses.	Ex 324 (b)	Toneelkykers.
Ex 335	Albums; photo, picture and post card; butanol, butylacetate; bronzes, statuettes; beer pumps; casein, not in bulk; crushed shell; compacts of a free-on-board cost exceeding 15s. each; musical boxes, including mechanisms; curios and novelties; coin or disc-operated machines; novelty tables, pintables and other electrically or mechanically operated games or amusement machines; Christmas tree decorations; carnival goods; confetti; flowers; fresh and dried; leather washers; card cases; purses; leather wallets; collar-boxes of leather; ornaments; plastic shop fittings; picture frame mouldings, n.e.e.; rice, ground or crushed; securing bricks and pastes; soda fountains; soapless detergent washing powders.	Ex 335	Albums vir foto's, prente en poskaarte; butanol; butielasetaat; bronsbeeldjies; standbeeldjies; bierpompe; kaseien, nie by die groot maat nie; vergruisde skulp, poeiersteentjies („compacts”) met 'n vry-aan-boord-koste van meer as 15s. elk; speeldose, insluitende die meganisme; kuriositeite en nuwigheide; masjiene wat met muntstukke of skywe in werking gebring word; nuwigheidstafels, spyker- tafels en ander spele of vermaaklikheids- masjiene wat elektris of meganies aan- gedryf word; kersboomversierings; karni- valgoedere; konfetti; blomme, vars en gedroog; leerwasters; kaartdosies; beurse; leerportefeuljies; boordjiedose van leer; ornamente; kunsharswinkeltouersting; prenteraamlyste, n.e.v.; rys, gemaal of vergruis; skuurstene en pastas; spuitwater- pompe; seeplose suiweringswaspoiersoorte.

NOTES.

(1) In the above Schedule "n.e.e." means "not elsewhere enumerated or included" in the First Schedule of the Customs Act, No. 35 of 1944, as amended.

(2) The importation of articles appearing in the above Schedule will not be prohibited when they are imported under rebate of customs duty under Class XV of the First Schedule of the Customs Act, No. 35 of 1944, as amended, and/or Part IV of Government Notice No. 2069 of 1944, as amended.

(3) Nothing in this notice absolves an importer from also complying with other legislation governing the importation of goods into the Union. For example, in respect of wheat and/or maize, in addition to an import permit issued by the Director of Imports and Exports, a special permit issued by the Secretary for Agriculture is required before these commodities can be imported into the Union.

(4) The Restricted List does not apply to goods being an unsolicited bona fide gift not exceeding 11 lb. in weight or £5 in value, excluding gifts of alcoholic liquors and miniature liquor bottles.

(5) The Restricted List does not apply to goods imported from Southern Rhodesia, Northern Rhodesia, Nyasaland, Basutoland, Swaziland and the Bechuanaland Protectorate, if such goods were grown, produced or manufactured in the countries or territories mentioned.

SCHEDULE 2.—FREE LIST.

GOODS WHICH, IN TERMS OF REGULATION 4 (i) (b) TO GOVERNMENT NOTICE No. 2645 OF 27TH NOVEMBER, 1953, MAY BE IMPORTED WITHOUT AN IMPORT PERMIT.

Customs Tariff Item No.	Description.
Ex 4	Raw wool.
Ex 13	Raw coffee.
Ex 45	Tea.
Ex 61 (d)	Kaffir sheeting, of a free-on-board cost not exceeding 9s. 6d. per square yard.
Ex 66 (a)	Raw cotton.
Ex 66 (b) (ii)	Single-ply yarns of cotton and flax, for manufacturing purposes, not bleached, coloured, dyed, mercerised or otherwise processed.
(iii)	Cotton yarns, single-ply or otherwise, not bleached, coloured, dyed or further processed than mercerised, for manufacture into sewing threads.
(c)	Yarns, n.e.e. of wool, artificial wool or rayon, or mixtures thereof, and yarns made from reworked wool or from shoddy, except cotton shoddy.

OPMERKINGS.

(1) In bostaande Bylae beteken „n.e.v.” „nie elders vermeld” of nie in die Eerste Bylae van die Doeanewet, No. 35 van 1944, soos gewysig, ingesluit nie.

(2) Die invoer van artikels wat in bostaande Bylae genoem word, sal nie verbied word nie wanneer hulle onder korting van doeanereg onder Klas XV van die Eerste Bylae van die Doeanewet, No. 35 van 1944, soos gewysig, en/of Deel IV van Goewermenskennisgewing No. 2069 van 1944, soos gewysig, ingevoer word.

(3) Niks in hierdie kennisgewing onthef 'n invoerder van die verpligting om ook ander wetgewing wat die invoer van goedere in die Unie beheer, na te kom nie. So, byvoorbeeld, is daar in verband met koring en/of mielies, benewens 'n invoerpermit wat deur die Direkteur van Invoer en Uitvoer uitgereik word, ook 'n spesiale permit nodig wat deur die Sekretaris van Landbou uitgereik word, voordat hierdie goedere in die Unie ingevoer kan word.

(4) Met uitsondering van geskenke van alkoholiese drankie en miniatuurdrankbotteltjies, is die beperkte lys nie van toepassing op goedere wat 'n ongevraagde bona fide-geskenk is en nie 11 lb. in gewig of £5 in waarde oorskry nie.

(5) Die beperkte lys is nie van toepassing op goedere wat uit Suid-Rhodesië, Noord-Rhodesië, Njassaland, Basoetoland, Swazi- land en die Protektoraat Betsjoecanaland ingevoer word nie, indien sodanige goedere in genoemde lande of gebiede gekweek, geproduseer of vervaardig is.

BYLAE 2.—VRYLYS.

GOEDERE WAT KRAGTENS REGULASIE 4 (i) (b) VAN GOEWERMENSKENNISGEWING No. 2645 VAN 27 NOVEMBER 1953, SONDER 'N INVOERPERMIT INGE- VOER KAN WORD.

Doeanetariefitem- nommer.	Beskrywing.
Ex 4	Ru-wol.
Ex 13	Rou koffie.
Ex 45	Tee.
Ex 61 (d)	Kafferlakengood waarvan die vry-aan-boord- koste hoogstens 9s. 6d. per vierkante jaart is.
Ex 66 (a)	Ru-katoen.
Ex 66 (b) (ii)	Enkeldraadgaresoorte van katoen en vlas, vir vervaardigingsdoeleindes, nie gebleik, ge- kleur, geverf, gemerseriseer of anders bewerk nie.
(iii)	Katoengaresoorte, enkeldradig of meerdradig, nie gebleik, gekleur, geverf of verder bewerk as gemerseriseer nie, om tot naaigaring verwerk te word.
(c)	Garesoorte, n.e.v., van wol, kunswol of rayon, of mengsels daarvan, en garesoorte van herbewerkte wol of lompewol gemaak, uitgesonderd afvalkatoen.

Customs Tariff Item No.	Description.	Doeanetariefitem- nommer.	Beskrywing.
Ex 71	Laces of a free-on-board cost not exceeding 3s. per lineal yard; <i>lace and netting in the piece, embroidered or otherwise of a free-on-board cost not exceeding 18s. per sq. yard.</i> NOTE.—In determining the ceiling prices of lace and netting in the piece the price of the articles should be calculated proportionately to the width, e.g. lace at 3s. per yd. must not be less than 6 inches in width and at 18s. per yard, the width must not be less than 36 inches.	Ex 71	Kant met 'n vry-aan-boord-koste van hoogstens 3s. per lengtejaart; <i>kant- en netwerk in die stuk, geborduur of andersins, waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 18s. per vierkante jaart is.</i> OPMERKING.—By die berekening van die maksimum pryse van kant- en netwerk in die stuk moet die prys van die artikels in verhouding tot die breedte daarvan bereken word, bv. kant teen 3s. per jaart moet minstens 6 duim breed wees, en teen 18s. per jaart moet die breedte minstens 36 duim wees.
Ex 72 (c)	Waterproof interlining and rubberised piece goods of cotton or rayon or mixtures thereof of a free-on-board cost not exceeding 27s. 6d. per yard of 30 inches width.	Ex 72 (c)	Waterdigte binnevoering en met rubber geïmpregneerde stukgoedere van katoen of rayon, of mengsels daarvan, waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 27s. 6d. per jaart met 'n breedte van 30 duim is.
Ex 72 (c) }	Tracing cloth.	Ex 72 (c) }	Kalkleerlinne.
Ex 76 }	(i) Caps, rivets and eyelets.	Ex 76 (i) }	(i) Klinkdoppies, klinknaels en ogies.
Ex 73 (1) (a) (ii) }	(ii) Waistbanding in the piece.	Ex 73 (1) (a) (ii) }	(ii) Middellyfband in die stuk.
Ex 73 (1) (a) (ii)	Elastic, tape, braid, webbing and ribbon.	Ex 73 (1) (a) (ii)	Elastiek, band, koord, weefselband en lint.
(v)	Bindings.	(v)	Bindmateriaal.
(viii)	Cloth labels and tabs with woven inscriptions.	(viii)	Doek-etikette en -strokies met ingeweefde opskrifte.
Ex 73 (1) (b)	Belt backing; textile trimmings, fringing, edging and insertion of a free-on-board cost not exceeding 3s. per lineal yard; elastic trouserbands and bindings; cap and hat sweatbands and chevrettes of leather and/or imitation leather; adjustable shoulder straps for women's underwear; suspender ends and grips, slides and buckles; plain, single-piece shirt studs other than metal, ordinarily used in the clothing industry; needles (all kinds); buckles (other than ornamental) and metal fasteners therefor; buckle slides, including shoulder strap slides and links; buttons; metal fasteners for buttons; button and buckle moulds; dies and cutters; hooks, hooks and eyes; hooks and bars and waist hooks; eyeletted tape; hook and eye tape; pressed button tape; loops and loopings for the overall and clothing industry; motifs; pins; pyjama girdles; dressing gown girdles and cord; snap fasteners; safety pins; pads and shields; sprat heads; thimbles; trouser clips and slides; whalebone and other supports, including those of celluloid and plastic.	Ex 73 (1) (b)	Rugstutmateriaal vir lyfbande; materiaal-versierings, fraaiings, omboorsels en insetsels waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 3s. per lengtejaart is; elastiekbreekbande en -band; pet- en hoëdsweetbande en chevrettes van leer en/of kunslêr; verstelbare skouerbande vir damesonderklere; kousophouer-punte en -kippe, -skuifies en -gespes; gewone enkelstuk-boordjeknopies, uitgesonderd dié van metaal, wat gewoonlik in die klerenrywerheid gebruik word; naalde (alle soorte); gespes (uitgesonderd versierde) en metaalknippe daarvoor; gespeskuifies, insluitende skouerbandskuifies en -skakels; knope; metaalknippe vir knope; knoop- en gespevorms; stempelblikke en -snyers; hake; hakies en ogies; hakies en stafies en middelbandhakies; lint met ogies; lint met hakies en ogies; lint met drukknopies; lissies en lissies in die stuk vir die oorpak- en kleredryf; motiewe; spelde; slaappakgordels; kamerjapongordels en -koorde; knippies; haakspelde; kussinkies en beskermers; „spratheads”; vingerhoede; broekhakies en -skuifies; balein en ander stutte, met inbegrip van dié van sellulofied en kunshars
Ex 73 (1) (b) }	Button hole gimp.	Ex 73 (1) (b) }	Sydraad („gimp”) vir knoopsgaatjies.
Ex 81 (1) (b) }	Cotton yarns other than those provided for under Item 66 (b) (ii) above; cotton elastic fabrics, not woven or knitted, of a free-on-board cost not exceeding 27s. 6d. per yard of 30 inches in width; waterproof interlining and rubberised piece goods of cotton or mixtures thereof with rayon of a free-on-board cost not exceeding 27s. 6d. per yard of 30 inches in width.	Ex 81 (1) (b) }	Katoengaresoorte, maar uitgesonderd dié waarvoor daar onder item 66 (b) (ii) hierbo voorsiening gemaak is; katoenrek materiaal, nie geweef of gebrei nie, waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 27s. 6d. per jaart met 'n breedte van 30 duim is; waterdigte binnevoering en met rubber geïmpregneerde stukgoedere van katoen, of mengsels daarvan met rayon, waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 27s. 6d. per jaart met 'n breedte van 30 duim is.
Ex 73 (3) }	Welts and/or knitted ribbing.	Ex 73 (3) }	Kantstrokie en/of gebreide ruffel.
Ex 76 }	Separable slide fasteners and parts.	Ex 76 }	Skeibare ritssluiters en onderdele.
Ex 73 (4)	Piece Goods:—	Ex 73 (4)	Stukgoedere:—
Ex 76	NOTE.—In the case of piece goods exceeding 30 inches in width, yard shall mean 36 inches by 30 inches in width and the free-on-board price shall be calculated proportionately to the width.	Ex 76	OPMERKING.—In die geval van stukgoedere wat meer as 30 duim breed is, beteken 'n jaart 36 duim by 30 duim breed, en word die vry-aan-boord-koste in verhouding tot die breedte bereken.
(a)	Embroidered piece goods, of a free-on-board cost not exceeding 15s. per yard.	(a)	Geborduurde stukgoedere waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 15s. per jaart is.
(i)	Cotton (woven or knitted) containing 50 per cent or more by weight of cotton:—	(i)	Katoen (geweef of gebrei) wat 50 persent of meer katoen volgens gewig bevat:—
(ii)	Piece goods containing not less than 25 per cent and not more than 50 per cent of wool, of a free-on-board cost not exceeding 20s. per yard.	(ii)	Stukgoedere wat minstens 25 persent en hoogstens 50 persent wol bevat en waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 20s. per jaart is.
(iii)	Corduroy and velveteen of all grades, of a free-on-board cost not exceeding 13s. per yard.	(iii)	Fluweel en ferweel, alle gehaltes, waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 13s. per jaart is.
(iii)	Elastic fabrics in the piece, of a free-on-board cost not exceeding 27s. 6d. per yard.	(iii)	Rekweefstowwe in die stuk waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 27s. 6d. per jaart is.

Customs Tariff Item No.	Description.	Doecanetarieftem- nommer.	Beskrywing.
(iv)	Other, of a free-on-board cost not exceeding 9s. 6d. per yard. NOTE.—Piece goods containing 50 per cent of cotton and 50 per cent of rayon shall be deemed to be of rayon.	(iv)	Ander waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 9s. 6d. per jaart is. OPMERKING.—Stukgoedere wat 50 persent katoen en 50 persent rayon bevat, word beskou as van rayon gemaak te wees.
(b)	Woolen (woven or knitted):—	(b)	Wol (geweef of gebrei):—
(i)	containing 100 per cent by weight of wool. NOTE.—For the purpose of this sub-paragraph the terms "wool" and "100 per cent by weight of wool" shall have the meanings as defined in regulations 1 (a) and 6 of the Schedule to Government Notice No. 2356 of 5th November, 1948.	(i)	Bevattende 100 persent wol volgens gewig. OPMERKING.—Vir die toepassing van hierdie sub-paragraaf het die uitdrukkings „wol” en „100 persent wol volgens gewig” die selfde betekenis as dié wat daaraan geheg word in regulasies 1 (a) en 6 van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2356 van 5 November 1948.
(ii)	Other, containing more than 50 per cent by weight of wool; hair, or wool and hair mixed— (a) worsteds of a free-on-board cost not exceeding 27s. 6d. per yard; (b) other (excluding worsteds), of a free-on-board cost not exceeding 20s. per yard NOTE.—“Worsteds” are defined as woven piece goods consisting of more than 50 per cent by weight of wool or hair, or wool and hair mixed and of which over 50 per cent of the fibres by weight have been carded or prepared, combed and spun on worsted machinery.	(ii)	Ander, wat meer as 50 persent wol of haar of 'n mengsel van wol of haar, volgens gewig, bevat— (a) sajiet, waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 27s. 6d. per jaart is; (b) ander (uitgesonderd sajiet) waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 20s. per jaart is. OPMERKING.—„Sajiet” word omskryf as geweefde stukgoedere wat uit meer as 50 persent wol of haar, of 'n mengsel van wol en haar, volgens gewig, bestaan en waarvan meer as 50 persent van die vesels, volgens gewig, op sajietmasjinerie gekaard of voorberei, gekam en geweef is.
(c)	(i) Woven rayon piece goods containing 50 per cent or more by weight of rayon:— (a) containing not less than 25 per cent and not more than 50 per cent wool, of a free-on-board cost not exceeding 20s. per yard. (b) elastic fabrics of a free-on-board cost not exceeding 27s. 6d. per yard. (c) other, of a free-on-board cost not exceeding 12s. per yard. (ii) Woven silk piece goods containing more than 50 per cent by weight of silk, of a free-on-board cost not exceeding 12s. per yard.	(c)	(i) Stukgoedere van geweefde rayon wat 50 persent of meer rayon volgens gewig bevat:— (a) Bevattende minstens 25 persent en hoogstens 50 persent wol, waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 20s. per jaart is. (b) Rekweefstowwe waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 27s. 6d. per jaart is. (c) Ander, waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 12s. per jaart is. (ii) Geweefde sy-stukgoedere wat meer as 50 persent sy volgens gewig bevat, waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 12s. per jaart is.
(iv)	Woven piece goods (other than of cotton, wool, hair, silk and rayon, and other than jute, hemp and hessian bagging and sacking), of a free-on-board cost not exceeding 12s. per yard; jute paddings of a free-on-board cost not exceeding 12s. per yard.	(iv)	Geweefde stukgoedere (uitgesonderd dié van katoen, wol, haar, sy en rayon, en ander met uitsondering van jute, hennep-, goiing- en sakmateriaal), waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 12s. per jaart is; jute-kussinkies waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 12s. per jaart is.
(d)	Other knitted piece goods of a free-on-board cost not exceeding 9s. 6d. per yard.	(d)	Ander gebreide stukgoedere waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 9s. 6d. per jaart is.
Ex 80	Sewing, knitting, embroidery and crochet threads, yarns and twists.	Ex 80	Garing, garesoorte en gedraaide draad vir naai-, brei-, borduur- en hekelwerk.
Ex 118	(g) Spare parts and needles for industrial sewing and knitting machines.	Ex 118	(g) Onderdele en naalde vir industriële naai- en breimasjiene.
Ex 140	Sewing machines, not being industrial machinery, of a free-on-board cost not exceeding £11. 10s. each; needles and spare parts for all domestic sewing machines.	Ex 140	Naaimasjiene, nie industriële masjinerie nie, waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens £11. 10s. elk is; naalde en onderdele vir alle huishoudelike naaimasjiene.
Ex 259	Typewriter erasers.	Ex 259	Tikmasjienuitveërs.
Ex 281	Atlases, charts, globes and maps.	Ex 281	Atlasse en kaarte, aardbolle en landkaarte.
Ex 284	Books, printed, and printed music, newspapers and periodicals, n.e.c. but excluding the following:— Foreign unauthorized prints of any British or Union copyright works the importation of which is prohibited; advertising matter elsewhere enumerated; magazines and periodical publications of a class or kind embracing science-fiction, fantastic stories, screen, detective, sex, western, love and true or confession stories and similar publications; publications commonly known as “Comics”; publications which present the narrative mainly in pictorial form; and back numbers of all magazines and periodical publications of whatsoever nature, shipped on a date more than two months from the date of issue.	Ex 284	Boeke, gedruk en gedrukte musiekstukke, koerante en tydskrifte, n.e.v., maar uitgesonderd die volgende:— Buitelandse ongemagtigde afdrucke van Britse of Unie-kopieregstukke, waarvan die invoer verbied is; advertensiestof wat elders vermeld word; tydskrifte en publikasies van 'n klas of soort wat wetenskaplike fiksie, fantastiese verhale, silwerdoek-, speur-, geslags-, „Western”, liefdes-, en ware of bekendenis-verhale en soortgelyke publikasies insluit; publikasies wat gewoonlik as „Comics” (prentverhale) bekend staan; publikasies waarvan die verhaal oorwegend in prentvorm uitgebeeld word; en reeds verskene eksemplare van alle tydskrifte en publikasies van watter aard ook al wat meer as twee maande na die datum van publikasie verskeep word.
Ex 291 (1) (b)	Duplicating machine ink.	Ex 291 (1) (b)	Sjabloonink.
Ex 295 (e)	Tracing paper.	Ex 295 (e)	Kalkeerpapier.
Ex 296	Printed whalebone and other collar supports including those of celluloid and plastic.	Ex 296	Gedrukte balein- en ander boordjiesutte met inbegrip van dié van selluloïed en kunshars.
Ex 296 (e)	Printed envelopes in which paper dress-making patterns are imported.	Ex 296 (e)	Gedrukte koeverte waarin papierpatrone vir die maak van rokke ingevoer word.
(f) (i)	Cloth labels and tabs.	(f) (i)	Doek-etikette en -strookies.

Customs Tariff Item No.	Description.
(g)	Dressmaking pattern catalogues.
(i)	Stencil sheets for duplicating.
(k)	Paper dressmaking patterns, with printed instructions; knitting leaflets; technical leaflets.
Ex 297 (b)	Pen nibs; pen holders; drawing pins; wooden pencils; refill leads.
Ex 326	Drawing and mathematical sets; set squares; protractors; school rulers.
Ex 335	Plain paper patterns for dressmaking; flax yarns other than those provided for under Item 66 (b) (ii) above; tailoring chalk; rayon elastic fabrics not woven or knitted, of a free-on-board cost not exceeding 27s. 6d. per yard of 30 inches in width; plastic sheeting of a free-on-board cost not exceeding 5s. per yard of 30 inch width; waterproof interlining and rubberised piece goods of rayon and/or nylon of a free-on-board cost not exceeding 27s. 6d. per yard of 30 inches in width; jute paddings of a free-on-board cost not exceeding 12s. per yard of 30 inches in width.

NOTE.—Articles appearing in the above Schedule shall also be exempt from the production of permits when they are imported under rebate of Customs Duty under Class XV of the First Schedule of the Customs Act No. 35 of 1944, as amended, and/or Part IV, of Government Notice No. 2069 of 1944, as amended.

SCHEDULE 3.—EXEMPTED LIST.

GOODS, INCLUDING GOODS APPEARING IN SCHEDULE I TO THIS NOTICE, WHICH IN TERMS OF REGULATION 4 (i) (b) ABOVE MAY BE IMPORTED INTO THE UNION WITHOUT AN IMPORT PERMIT.

- Goods in transit through the Union.
- Goods being household or personal effects (excluding motor vehicles) imported by any person who arrives or who has arrived in the Union for a temporary period or to settle therein if the said person has used such goods prior to their importation.
- Goods being a bona fide gift as defined in regulation 1 (d) above, not exceeding 11 lb. in weight and £5 in value, but excluding gifts of alcoholic liquor and of miniature liquor bottles.
- Samples of no commercial value received free of charge.
- Goods imported from Southern Rhodesia, Northern Rhodesia, Nyasaland, Basutoland, Swaziland or Bechuanaland Protectorate if such goods were grown, produced or manufactured in the countries or territories mentioned or were grown, produced or manufactured in the Union.
- Goods imported for repair or processing in the Union and return, provided ownership remains vested in the original sender.
- Empty containers (excluding bags, woolpacks and pockets as described in Schedule 1 to this notice) which originally contained goods exported from the Union and returned free of charge to the original exporter in the Union.
- Goods, the property of a Union resident, returning to the Union after an absence of not less than 14 days and required for his personal use or the use of his family, provided the total value thereof does not exceed £50 and provided the goods accompany the Union resident on his return.
- Printed bona fide advertising matter supplied free of charge.

GENERAL NOTICES.

* NOTICE NO. 1113 OF 1954.

IMPORT CONTROL.

The Director of Imports and Exports acting in accordance with authority granted by the Minister of Economic Affairs announces the following for general information:—

Doeanetariefitem-nommer.	Beskrywing.
(g)	Katalogus vir papierpatrone vir die maak van rokke.
(i)	Wasvelle.
(k)	Papierpatrone, met gedrukte instruksies, vir die maak van rokke; brei-aadjies; tegniese traktaatjies.
Ex 297 (b)	Penpunte; penhouers; duimspykers; potlode (hout); hervullodjies.
Ex 326	Teken- en matesisstelle; tekendriehoek; graad-boë; skoolliniale.
Ex 335	Papierpatrone, sonder byskrifte, vir die maak van rokke; vlasdrade, uitgesonderd dié waarvoor daar onder item 66 (b) (ii) hierbo voorsiening gemaak is; kleremakerskryt; rek-materiaal van rayon, nie geweef of gebrei nie, waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 27s. 6d. per jaart, met 'n breedte van 30 duim, is; kunsharsvelle waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 5s. per jaart met 'n breedte van 30 duim is; waterdigte binnevoering en rubber geïmpregneerde stukgoedere van rayon en/of nylon waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 27s. 6d. per jaart met 'n breedte van 30 duim is; jutekussinkies waarvan die vry-aan-boord-koste hoogstens 12s. per jaart met 'n breedte van 30 duim is.

OPMERKING.—Artikels wat in die Bylae hierbo voorkom, word ook van die voorlegging van perмите vrygestel wanneer hulle ingevoer word onder korting van doeane-reg onder Klas XV van die Eerste Bylae van die Doeane-wet, No. 35 van 1944, soos gewysig, en/of Deel IV van Goewermenskennis-gewing No. 2069 van 1944, soos gewysig.

BYLAE 3.—VRYGESTELDE LYS.

GOEDERE, INSLUITENDE GOEDERE WAT IN BYLAE I VAN HIERDIE KENNISGEWING VERSKYN WAT, OOREENKOMSTIG REGULASIE 4 (i) (b) HIERBO, SONDER 'N INVOERPERMIT IN DIE UNIE INGEVOER MAG WORD.

- Goedere in transito deur die Unie.
- Goedere (uitgesonderd motorvoertuie) wat as huishoudelike of persoonlike besittings ingevoer word deur iemand wat in die Unie aankom of aangekom het vir 'n tydelike verblyf of om hom daarin te vestig, indien genoemde persoon die goedere gebruik het voordat dit ingevoer is.
- Goedere wat 'n bona fide-geskenk is, soos in regulasie 1 (d) hierbo omskryf, met 'n gewig van hoogstens 11 lb. en 'n waarde van hoogstens £5 (maar uitgesonderd geskenke van alkoholiese drank en miniatuurdrankbotteltjies).
- Monsters wat geen handelswaarde het nie en gratis ontvang word.
- Goedere wat uit Suid-Rhodesië, Noord-Rhodesië, Njassaland, Basoetoland, Swaziland, of die Protektoraat Betsjoeanaland ingevoer word, mits die goedere in genoemde lande of gebiede gekweek, geproduseer of vervaardig is, of in die Unie gekweek, geproduseer of vervaardig is.
- Goedere wat vir herstel of verwerking in die Unie ingevoer en daarna weer teruggestuur word, mits sodanige goedere die eiendom van die oorspronklike afsender bly.
- Leë houers (uitgesonderd sakke, wolsakke, en sakkies, soos in Bylae I van hierdie kennisgewing beskryf) wat oorspronklik goedere bevat het wat uit die Unie uitgevoer is, en kosteloos na die oorspronklike uitvoerder in die Unie teruggestuur word.
- Goedere wat die eiendom is van 'n Unie-inwoner wat na die Unie terugkeer na 'n afwesigheid van minstens 14 dae, en vir sy persoonlike gebruik of die gebruik van sy gesin nodig is, mits die totale waarde daarvan nie £50 oorskry nie, en die goedere, by die terugkeer van sodanige Unie-inwoner, saam met hom teruggebring word.
- Gedrukte bona fide-advertensiemateriaal wat gratis ontvang word.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

* KENNISGEWING NO. 1113 VAN 1954.

INVOERBEHEER.

Die Direkteur van Invoer en Uitvoer, handelende kragtens die magtiging deur die Minister van Ekonomiese Sake aan hom verleen, maak die volgende vir algemene inligting bekend:—

PRIORITIES LIST.—APPLICABLE TO 1955 GENERAL MERCHANDISE PERMITS ONLY.

1. In order to avoid shortages arising in certain consumer goods, it has been decided to issue additional import permits for the importation of the goods set out below:—

Customs Tariff Item No.	Description.
Ex 63 (a)	Mustard powder.
Ex 63 (a)	Carpets (other than coir, sisal and similar hard vegetable fibres), excluding carpets in the piece and rubber mats.
Ex 63 (d)	Linoleum and floor cloth not exceeding 3·2 m.m. in thickness.
Ex 65 (b) (iv)	Infant's knitted outerwear, not exceeding 16 inches in length.
Ex 65 (d) (i)	Second-hand overcoats (for sale) of a free-on-board cost not exceeding 25s. each (permits from the Board of Trade and Industries are required for this item in addition to Import Permits).
Ex 70 (a)	Infant's socks up to and including size 4.
Ex 72 (a)	Oil cloth and oil baize not being floor cloth.
Ex 73 and 76	Handkerchiefs and handkerchiefs in the piece.
Ex 99	Cutlery; spoons and forks (excluding gold or silver or gold or silver-plated), but including blanks; steel unplated carving sets; kitchen spoons; kitchen cutlery; strainers; sieves; eggbeaters and whisks; bacon slicers; tin graters; tin openers; basting spoons; skimmers; patty pans; icing sets; cake makers; razors, including electric razors; razor blades; barber's hair clippers, including electric hair clippers; parts therefor; padlocks.
Ex 102 (c)	
Ex 113 (1) and (2)	
Ex 335	
Ex 113 (3)	Electric vacuum cleaners; vacuum cleaner-floor polisher combinations; parts therefor, but excluding brushes imported separately.
Ex 113 (5)	Lawn mowers and parts therefor.
Ex 116 (d) (i)	Electric metal torches (excluding batteries and lamp bulbs imported as spares).
Ex 116 (f)	Oil lamps and lanterns and parts thereof.
Ex 118 (a)	Hedge shears; pruners; all types secateurs; parts therefor.
Ex 140	Sewing machines of a free-on-board cost exceeding £11. 10s. 0d. each.
Ex 143 (a) (ii)	Paraffin burning stoves and ovens (excluding pressure stoves and pressure ovens) and parts therefor.
Ex 151	Weighing machines and scales of a free-on-board cost not exceeding £50, and parts therefor.
Ex 154 (3)	6 Volt battery vibrator radio receiving sets, provided the free-on-board cost per set does not exceed £17. 10s. 0d., but excluding portable radios and motor car radios.
Ex 172 (b) (i)	Household glassware, provided no individual piece exceeds a free-on-board cost of 1s. 6d., but excluding cutglass vases and ornaments. (Suppliers' invoices must show separately the individual cost of each piece.)
Ex 172 (b) (ii)	Cups and saucers; mugs; sugar bowls; cake, sandwich or biscuit plates or trays; biscuit barrels; jam and honey jars; plates; salt cellars; pepper and mustard pots and other condiment containers; cheese and butter dishes; egg cups; meat dishes; vegetable dishes; tea pots; coffee pots; jugs (excluding character or "toby" jugs); kitchenware; and articles usually forming part of complete dinner, breakfast, tea and coffee services or of dessert sets, whether imported separately or not, with a free-on-board cost not exceeding 2s. per individual piece. (Suppliers' invoices must show separately the individual cost of each piece.)
Ex 259	Babies' dummies, valves and teats.
Ex 264	Shaving brushes.
Ex 295	{ Wall paper. Greaseproof paper.
Ex 297	Fountain pens; ball point pens (excluding gold and silver-plated, and gold and silver-plated ware); <i>propelling pencils</i> ; parts therefor.

VOORKEURLYS.—VAN TOEPASSING ALLEENLIK OP ALGEMENE HANDELSWAREPERMITTE VIR 1955.

1. Ten einde 'n tekort aan sekere verbruiksgoedere te voorkom, is daar besluit om addisionele permitte uit te reik vir die invoer van die goedere wat hieronder vermeld word:—

Doenatariefitem- nommer.	Beskrywing.
Ex 63 (a)	Mosterdpoëier.
Ex 63 (a)	Tapyte (maar nie van klapperhaar, sisal en dergelyke harde plantaardige vesel nie), uitgesonderd tapyte in die stuk en rubbermatte.
Ex 63 (d)	Linoleum en vloerkleed met 'n maksimum dikte van 3·2 mm.
Ex 65 (b) (iv)	Gebreide boklere vir babas met 'n lengte van hoogstens 16 duim.
Ex 65 (d) (i)	Tweedehandse jasse (vir verkoop), met 'n vry-aan-boord-koste van hoogstens 25s. elk. (Benewens invoerpermitte, is permitte van die Raad van Handel en Nywerheid vir die invoer van hierdie artikels nodig).
Ex 70 (a)	Babasokkies tot en met grootte No. 4.
Ex 72 (a)	Oliekleedjies en oliebaai, wat nie vloerkleed is nie.
Ex 73 en 76	Sakdoeke en sakdoeke in die stuk.
Ex 99	Messeware; lepels en vurke (uitgesonderd goue of silwer of vergulde of versilwerde), maar insluitende ru-smeedstukke; groot kerfmes-en-vurkstelle van onoorgeblaasde staal; kombuislepel; kombuiseetgerei; siffies en siwwe; eierkliters en -kloppers; spekkerwers; raspers van blik; blikoormakers; druiplepels; skuimers; pasteipannetjies; suikerversierstelle; koekmakers; skeermesse (insluitende elektriese skeermesse); skeermeslemme; haarknippers, insluitende elektriese haarknippers; onderdele daarvoor; hangslotte.
Ex 102 (c)	
Ex 113 (1) en (2)	
Ex 335	
Ex 113 (3)	Elektriese stofsuikers; saamgestelde stofsuivervloerpoeleers; onderdele daarvoor (uitgesonderd borsels wat afsonderlik ingevoer word).
Ex 113 (5)	Grasperksnyers en onderdele daarvoor.
Ex 116 (d) (i)	Elektriese metaalfitse (uitgesonderd batterye en gloeilampies ingevoer as onderdele).
Ex 116 (f)	Olielampe en lanterns, en onderdele daarvoor.
Ex 118 (a)	Heiningsnoeiskere, snoeiers en alle soorte „secateurs"; onderdele daarvoor.
Ex 140	Naaimasjiene met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £11. 10s. elk.
Ex 143 (a) (ii)	Paraffienstowe en -oonde (uitgesonderd drukstowe en drukoonde); onderdele daarvoor.
Ex 151	Weegmasjiene en weegskale met 'n vry-aan-boord-koste van nie meer as £50 nie, onderdele daarvoor.
Ex 154 (3)	Trillerradio-ontvangtoestelle met 6 volt-batterry, mits die vry-aan-boord-koste per toestel nie meer as £17. 10s. is nie, maar uitgesonderd draagbare radios en radios vir motor-karre.
Ex 172 (b) (i)	Huishoudelike glasware, mits die vry-aan-boord-koste van geen enkele stuk nie meer as 1s. 6d. is nie, maar uitgesonderd blom-potte en ornamente van geslypte glas. (Leweransiers se fakture moet die koste van elke stuk afsonderlik aandui.)
Ex 172 (b) (ii)	Koppies en pierings; bekere; suikerpotte; koek-, toebroodjies- of beskuitjiesbordjies of -bakkies; beskuitjiesvaatjies; konfyet- en heuningpotjies; borde; soutpotjies; peper- en mosterdpotjies en houters vir eetluswekkers; kaas- en botterbakke; eierkelkies; vleisskottels; groenteskottels; tteepotte; koffiekanne; bekere (uitgesonderd oukêrel- of „toby"-bekere); kombuisware; en artikels wat gewoonlik 'n deel van volledige dinee-, ontbyt-, tee- en koffieserviese, of van nageregstelle uitmaak, hetsy afsonderlik of in die stel ingevoer, met 'n vry-aan-boord-koste van hoogstens 2s. per los stuk. (Leweransiers se fakture moet die individuele koste van elke stuk afsonderlik aandui.)
Ex 259	Fopspeentjies vir babas; kleppe en tepels.
Ex 264	Skeerkwaste.
Ex 295	Plakpapier.
Ex 295	Vetpapier.
Ex 297	Vulpenne; balpuntpenne (uitgesonderd van goud of silwer of vergulde of versilwerde); <i>draaipotlode</i> ; onderdele daarvoor.

Customs Tariff Item No.	Description.
Ex 300 (a) (b) (c) (d)	Watches and clocks (excluding watches, gold and silver-cased; clocks of a free-on-board cost exceeding £8), employees' time recording clocks; night watchmen's detectors; pigeon-flying time recording clocks; set-up mechanisms or movements; parts for clocks and watches.
Ex 303	Gramophones (excluding electrically-operated), and component parts therefor and gramophone needles.
Ex 305	Pianos; piano accordions; parts and components therefor.
Ex 310 (b) Ex 108	Firearms, including barrels therefor (excluding revolvers and pistols and barrels therefor); gun and rifle furniture; fire-arm cartridges.
Ex 324	Cameras; unprocessed film.
Ex 326	School slates and slate pencils.
Ex 335	Paraffin and petrol burning irons; food mincing machines; vacuum flasks; parts therefor.

2. Importers who wish to avail themselves of this concession may apply to the Director of Imports and Exports (Consumer Goods Section), Munlochy Building, Schoeman Street, Pretoria, on the form *Excon 26 (c)* attached hereto.

3. Such applications will be considered from registered importers who imported such goods during the calendar year 1953 and who are in receipt of 1955 import permits with unspent balances thereon, valid for the importation of general merchandise.

4. The additional permits will be—

- valid only for the importation of the items shown in paragraph 1 of this notice and will be issued on the basis of £2 for every £1 of the general merchandise permit surrendered;
- limited to an amount equal to 200 per cent of the free-on-board cost of the applicant's imports during the calendar year 1953 of the goods included in paragraph 1 above and for which additional permits are now sought.

Doeanetariefitem- nommer.	Beskrywing.
Ex 300 (a) (b) (c) (d)	Horlosies en klokke (uitgesonderd horlosies met goue en silwerkassies en klokke met 'n vry-aan-boord-koste van meer as £8); werknemers-tydklokke; nagwagverklidders; tydhouerklokke vir duiwe; gemonteerde meganisme of bewegingsdele; onderdele vir klokke en horlosies.
Ex 303	Grammofone (uitgesonderd elektries aangedrewe) en samestellende dele daarvoor; grammofoonnaalde.
Ex 305	Klaviere; trekklaviere; onderdele en samestellende dele daarvoor.
Ex 310 (b) Ex 108	Vuurwapens, insluitende geweerlope daarvoor; rewolwers en pistole en lope (uitgesonderd geweer- en koëlgeweertoebehore; vuurwapenpatrone.
Ex 324 Ex 326	Kameras; ru-film film. Skool-leie en griffels.
Ex 335	Paraffien- en petrolstrykysters; kosfynmaakmasjiene; termosflesse; onderdele daarvoor.

2. Invoerders wat van hierdie toegewing gebruik wil maak, kan by die Direkteur van Invoer en Uitvoer (Afdeling Verbruiksgoedere), Munlochy-gebou, Schoemanstraat, Pretoria, op die aangehegte vorm *Excon 26(c)* aansoek doen.

3. Sodanige aansoeke sal oorweeg word van geregistreerde invoerders wat sodanige goedere gedurende die kalenderjaar 1953 ingevoer het en wat in besit is van 1955-invoerpermitte met ongebruikte balanse wat vir die invoer van algemene handelsware geldig is.

4. Die addisionele permitte sal—

- slegs vir die invoer van artikels wat in paragraaf 1 van hierdie kennisgewing verskyn, geldig wees, en sal op die basis van £2 vir elke £1 van die algemene handelswarepermit wat afgestaan word, uitgereik word;
- beperk wees tot 'n bedrag gelykstaande aan 200 persent van die vry-aan-boord-koste van die applikant se invoere gedurende die kalenderjaar 1953, van die goedere wat in paragraaf 1 van hierdie kennisgewing ingesluit is en waarvoor addisionele permitte nou verlang word.

FORM EXCON 26 (c).

Applicant's Excon Reference No. 14/—

APPLICATION IN TERMS OF NOTICE No. 1113 OF 1954 FOR A PERMIT TO IMPORT GOODS APPEARING ON THE PRIORITIES LIST DETAILED IN PARAGRAPH 1 OF THAT NOTICE.

- Name of Applicant _____
- Address _____
- Goods for which additional permits are applied for:—

NOTE.—Separate particulars must be given in respect of each Customs Tariff Group shown in paragraph 1 of the Notice mentioned above.

Separate permits will be issued for each Customs Tariff Group applied for.

(a) Customs Tariff Item Number.	(b) Description of Goods.	(c) Free-on-board Cost of Applicant's 1953 Imports against each Group of goods described in Column (b).	(d) Amount of 1955 Permit it is desired to surrender.	(e) Amount of Permit to be issued in lieu of Surrendered Permit.

4. Details of Applicant's 1955 permit(s) valid for the importation of general merchandise which must be attached to this application and which will be debited with one half the amount shown in column (e), paragraph 3 above.

- (i) Permit No.(s) _____
 (ii) Date(s) of Issue _____
 (iii) Available balance(s) _____

N.B.—(a) Applicants who find it inconvenient to attach hereto their main import permits are reminded that their permits may be split on application to the nearest branch of the South African Reserve Bank.
 (b) Customs Bills of Entry bearing a 1953 Customs date stamp and Suppliers' Invoices in respect to the relevant 1953 imports must be available for submission on request.

DECLARATION BY APPLICANT.

I, _____ in my capacity as Owner/Partner/Director/General Manager of the firm _____ do hereby declare and certify that I have taken steps to satisfy myself that the information contained in this application is correct.

Signature _____

Signed before me at _____ this _____ day of _____ 19 _____

Commissioner of Oaths/Justice of the Peace.

N.B.—The concessions granted in this Notice will apply to 1955 general merchandise permits only. The concessions granted in Government Notice No. 2647 of 27th November, 1953 and Government Notice No. 1511 of 23rd July, 1954, will continue to apply to 1954 general merchandise permits.

VORM EXCON 26 (c).

Applikant se Excon-verwysingsno. 14/ _____

AANSOEK KRAGTENS KENNISGEWING No. 1113 VAN 1954 OM 'N PERMIT VIR DIE INVOER VAN GOEDERE WAT OP DIE VOORKEURLYS IN PARAGRAAF 1 VAN DAARDIE KENNISGEWING VOORKOM.

1. Naam van applikant _____
2. Adres _____
3. Goedere waarvoor addisionele permitte aangevra word _____

OPMERKING.—Afsonderlike besonderhede moet verstrek word ten opsigte van elke Doeanetariefgroep aangedui in paragraaf 1 van bogenoemde Kennisgewing. Afsonderlike permitte sal uitgereik word vir elke Doeanetariefgroep waarom aansoek gedoen word.

(a)	(b)	(c)	(d)	(e)
Doeanetarief-itemnommer.	Beskrywing van goedere.	Vry-aan-boord-koste van applikant se 1953-invoere van elk van die groepe goedere beskryf in Kolom (b).	Bedrag van 1955-permit van applikant wil afstaan.	Bedrag van vervangingspermit wat uitgereik moet word.

4. Besonderhede van applikant se 1955-permit(te) wat geldig is vir die invoer van algemene handelsware en wat by hierdie aansoek aangeheg moet word, wat met een-helfte van die bedrag vermeld in kolom (e), paragraaf 3 hierbo, gedebiteer sal word:—

- (i) Permit No.(s) _____
 (ii) Datum(s) van uitreiking _____
 (iii) Besikbare saldo(s) _____

L.W.—(a) Applikante wat dit ongerieflik vind om hul hoofinvoerpermit(te) hieraan te heg, word daaraan herinner dat hul permit(te) op aansoek by hul naaste tak van die Suid-Afrikaanse Reserwebank verdeel kan word.
 (b) Doeane-inklaringsbriewe, waarop 'n 1953-doeanedatumstempel voorkom, asook leweransier se fakture met betrekking tot die betrokke 1953-invoere, moet beskikbaar wees vir indiening op versoek.

VERKLARING DEUR APPLIKANT.

Ek, _____ in my hoedanigheid van eienaar Vennoot/Direkteur/Hoofbestuurder van die firma _____, verklaar en sertifiseer hierby dat ek stappe gedoen het om myself daarvan te oortuig dat die inligting wat in hierdie aansoek vervat is, juis is.

Geteken _____

Geteken voor my op hede die _____ dag van _____ 19 _____

Kommissaris van Ede/Vrederegter.

L.W.—Die vergunnings wat by hierdie kennisgewing toegestaan word, sal alleenlik op Algemene Verbruiksgoederepermitte vir 1955 van toepassing wees. Die vergunnings wat toegestaan is by Goewernementskennisgewings Nos. 2647 van 27 November 1953, en 1511 van 23 Julie 1954, bly op Algemene Verbruiksgoederepermitte vir 1954 van toepassing.

*** NOTICE No. 1114 OF 1954.**

GENERAL NOTICE TO IMPORTERS OF CONSUMER GOODS.

The Director of Imports and Exports acting in accordance with authority granted by the Minister of Economic Affairs announces the following for general information:—

1. In order to accommodate importers who desire to import goods which appear in Schedule 1 to Government Notice No. 2277, dated 5th November, 1954 (as may be amended), known as the "Restricted List", applications will be considered for conversion in the manner outlined hereunder, of 1955 permits valid for the importation of general merchandise:—

(i) Except in the case of the items mentioned in sub-paragraph (ii), importers may apply for conversion on the basis of surrendering £3 of the available permits for every £1 "Restricted Goods" to be imported.

(ii) In the case of the following items the basis of conversion (for those permit holders who imported women's outerwear and underwear during 1948) will be as shown below:—

Ex 65 (b) (iv) The articles of women's clothing listed (v) under the similarly numbered item in (vi) Schedule 1 of Government Notice No. 2277, dated 5th November, 1954:—

Ex 65 (e)

Ex 65 (c)

(a) At the rate of £1 for £1 in respect of an amount equal to 6 per cent of the free-on-board cost of the applicant's imports of women's outerwear and underwear during 1948, and

(b) At the rate of £2 surrendered for £1 of restricted goods in respect of an amount not exceeding 3 per cent of the f.o.b. cost of the applicant's imports of women's outerwear and underwear during 1948.

(c) In the case of retail specialists in the women's fashion trade whose imports during 1948 were small the rate of conversion will be on a £1 for £1 basis up to 75 per cent of their 1955 general merchandise allocation or £1,500 whichever is the lesser.

2. Importers wishing to avail themselves of the above facilities should apply in writing to the Director of Imports and Exports (Consumer Goods Section), Munlochy Buildings, Schoeman Street, Pretoria, stating—

- (a) amount of currency they wish to convert into a permit allowing them to import goods on the "Restricted List",
- (b) the goods they wish to import;
- (c) the free-on-board cost of the 1948 imports of such goods.

The relevant 1955 permit should accompany the application and in the case of partly converted or partly used permits the original permit, suitably endorsed, as well as the new permit will be returned to the applicant.

3. The director of Imports and Exports reserves the right to refuse applications for conversions or to limit the amount of "Restricted Goods" to be imported. Moreover applications for conversion will only be considered from importers who imported similar goods during 1948.

NOTE.—The above Notice only applies to 1955 permits issued for the importation of general merchandise and does not apply to 1954 permits.

*** NOTICE No. 1115 OF 1954.**

IMPORT CONTROL.

GENERAL NOTICE TO IMPORTERS OF TEXTILE PIECE GOODS.

The Director of Imports and Exports acting in accordance with authority granted by the Minister of Economic Affairs announces for general information that with effect from the date of publication hereof Government Notice No. 2646 dated 27 November, 1953 is withdrawn.

(NOTE.—The effect of this Notice is to dispense with the necessity of obtaining permits for the importation of those items of textile piece goods which were detailed in the Government Notice detailed above. The items in question have now been included in the list of goods which may be imported without an import permit.)

*** KENNISGEWING No. 1114 VAN 1954.**

ALGEMENE KENNISGEWING AAN INVOERDERS VAN VERBRUIKSGOEDERE.

Die Direkteur van In- en Uitvoer, handelende kragtens die magtiging deur die Minister van Ekonomiese Sake aan hom verleen, maak die volgende vir algemene inligting bekend:—

1. Ten einde invoerders wat begerig is om die goedere in te voer wat gemeld word in Bylae 1 van Goewermentskennisgewing No. 2277 van 5 November 1954 (soos gewysig mag word), bekend as die „Beperkte Lys”, tegemoet te kom, sal aansoeke om die omsetting, op ondergenoemde wyse, van 1955-permitte wat vir die invoer van algemene handelsware geldig is, oorweeg word:—

(i) Met uitsondering van die items wat in subparagraaf (ii) hieronder gemeld word, kan invoerders aansoek doen om omsetting op dié basis dat £3 van die beskikbare permitte afgestaan word vir elke £1 se „beperkte goedere” wat ingevoer sal word.

(ii) In die geval van ondergenoemde items is die basis van omsetting (vir daardie permitthouers wat bo- en onderklere vir dames gedurende 1948 ingevoer het) soos volg:—

Ex 65 (b) (iv) Die dameskledingstukke genoem onder (v) dieselfde tariefitemnommer in Bylae 1 van (vi) Goewermentskennisgewing No. 2277 van 5 November 1954:—

Ex 65 (e)

Ex 65 (c)

(a) Op die basis van £1 vir £1 ten opsigte van 'n bedrag gelyk aan 6 persent van die vry-aan-boord-koste van die applikant se invoere van bo- en onderklere vir dames gedurende 1948, en

(b) Op die basis dat £2 afgestaan word vir elke £1 se „beperkte goedere” ten opsigte van 'n bedrag van hoogstens 3 persent van die vry-aan-boord-koste van die applikant se invoere van bo- en onderklere vir dames gedurende 1948.

(c) In die geval van kleinhandels spesialiste in die vrouemodehandel wie se invoere gedurende 1948 gering was, is die basis van omsetting £1 vir £1 tot 75 persent van hul 1955-toekenning vir algemene handelsware, of £1,500, naamlik die kleinste bedrag.

2. Invoerders wat van bogemelde fasiliteite gebruik wil maak, moet skriftelik by die Direkteur van In- en Uitvoer (Afdeling Verbruikersgoedere), Munlochy-gebou, h/v Schoeman- en Van der Waltstraat, Pretoria, aansoek doen en die volgende meld:—

(a) Die bedrag aan valuta wat hulle wil omsit in 'n permit wat hulle die reg verleen om goedere wat op die „Beperkte Lys” voorkom, in te voer;

(b) die goedere wat hulle wil invoer;

(c) die vry-aan-boord-koste van die 1948-invoere van sodanige goedere.

Die betrokke 1955-permit moet die aansoek vergesel, en in die geval van permitte wat gedeeltelik omgesit of gedeeltelik gebruik is, sal die oorspronklike permit, behoorlik geëndosseer, tesame met die nuwe permit aan die applikant teruggestuur word.

3. Die Direkteur van In- en Uitvoer behou hom die reg voor om aansoeke om omsetting te weier of om die bedrag ten opsigte van „Beperkte Goedere” wat ingevoer kan word, te beperk. Daar- enbove sal aansoeke om omsetting alleen in die geval van invoerders wat soortgelyke goedere gedurende 1948 ingevoer het, oorweeg word.

OPMERKING.—Bostaande Kennisgewing is slegs op 1955-permitte wat vir die invoer van algemene handelsware uitgereik is, van toepassing en nie op 1954-permitte nie.

*** KENNISGEWING No. 1115 VAN 1954.**

INVOERBEHEER.

ALGEMENE KENNISGEWING AAN INVOERDERS VAN TEKSTIELSTUKGOEDERE.

Die Direkteur van In- en Uitvoer, handelende kragtens magtiging deur die Minister van Ekonomiese Sake aan hom verleen, kondig vir algemene inligting aan dat Goewermentskennisgewing No. 2646 van 27 November 1953, met ingang van die datum van publikasie hiervan teruggetrek is.

(NOTA.—Die uitwerking van hierdie Kennisgewing is om weg te doen met die vereiste dat permitte verkry moet word vir die invoer vir die tekstielstukgoedere waarvan besonderhede gemeld word in die Goewermentskennisgewing hierbo genoem. Die betrokke items is nou ingesluit in die lys van goedere wat sonder 'n invoer-permit ingevoer kan word.)

Reading matter for Farmers!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular and for the agricultural industry in general—

FARMING in South Africa

A monthly Journal of short, practical articles, intended particularly for farmers who want sound, expert advice in plain, non-technical language Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—



SUBSCRIPTIONS in the Union of South Africa (including South West Africa), 7s. 6d. per annum, post free, otherwise 10s. per annum.

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Post Office.

FARMING IN SOUTH AFRICA

Leesstof vir Boere!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende blad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, en van die landboubedryf in die algemeen—

BOERDERY in Suid-Afrika

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir boere wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nie-tegniese taal Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—



INTEKENGELD in die Unie van Suid-Afrika (met inbegrip van Suidwes-Afrika), 7s. 6d. per jaar, posvry, anders 10s. per jaar.

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos word, of by 'n poskantoor ingehandig word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA